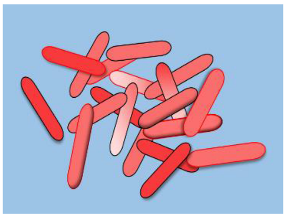
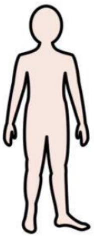
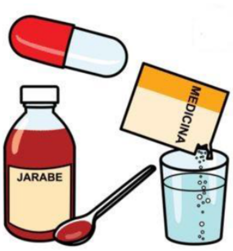
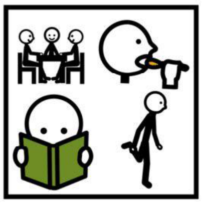
د ماشومانو داخله کلینیک · Barnmedicin

غیر فعال تبرکلوز

Latent tuberkulos

Namn نوم

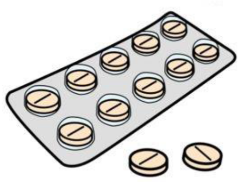
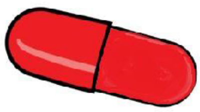
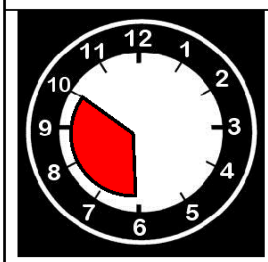
	تاسی د غیر فعال تبرکلوز د بکتریا په وسیله مبتلا شوی یاست. تبرکلوز په نړی کی یو ډیر عادی ساری ناروغی ده. Du har blivit smittad av tuberkulosbakterier. Tuberkulos är en mycket vanlig infektion i världen.
	دغه ډول تبرکلوز چی تاسی لری د غیر فعال تبرکلوز په نامه یادیږی. دا پدی معنی داه چی د دی ناروغی بکتریاوی ستاسی په بدن کی د استراحت په حالت کی دی. تاسی ناروغ نه یاست او ستاسی ناروغی کوم بل نفر ته سرایت نه کوی. Du har det som heter latent tuberkulos. Det innebär att du har bakterierna i kroppen men de är vilande. Du är inte sjuk och du kan inte smitta någon annan.
	خو د دی خطر شته چی دغه ناروغی وروسته ظهور وکی او تاسی په ډیر شدید ډول ناروغه شی. پدی خاطر دی چی موږ تاسی ته سپارښت کوو چی تاسی باید د غیر فعال تبرکلوز په خاطر د **درو میاښتو** په موده تداوی شی. Det finns risk att sjukdomen bryter ut senare, och den kan då bli allvarlig. Därför rekommenderar vi att du genomför behandlingen mot latent tuberkulos under **tre månader**.
	د معالجی په موده کی تاسی کولای شی چی په عادی ډول ژوند وکی، خپل ورزش وکی، خپل ښونځی ته ولاړ شی او خپل ملګری ووینی. Du kan leva som vanligt och träna, gå i skolan och träffa kompisar under behandlingen.

För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med Medicinmottagning barn, Tuberkulosteamet, Sahlgrenska Universitetssjukhuset, DSBUS

د ماشومانو داخله کلينيک • Barnmedicin

معالجه

Behandling

	تاسی دا دواګانی مصرف کړی: Du ska ta följande mediciner: Tibinide ……….mg ………. tablett en gång varje dag/ ټابليټ يو ځل او هره ورځ
	Rimactan ……. mg …… kapsel en gång varje dag/ دانی کپسول يو ځل هره
	تاسی بايد هر سهار خپل دواوی وخوری. د دوا د اخيستلو نه وروسته بايد چی تاسی حد اقل يو ساعت صبر وکی او له هغه نه وروسته د سهار چای او خواړه وخوری. Du ska ta mediciner varje morgon. Vänta minst en timme med frukost.
	دا ډيره مهمه ده چی تاسی خپل دوا خوړل د ياده و نه باسی. که داسی وی چی تاسی خپل دوا هيره کړی، کيدای شی چی بکترياوی د دوا په مقابل کی لږ حساسيت ښکاره کړی. Det är mycket viktigt att komma ihåg medicinen. Om man glömmer kan bakterierna bli mindre känsliga för medicinerna.
	تاسی کولای شی چی خپل ټابليټونه کوم وخت د سهار د ۶ او ۱۰ بجو په منځ کی وخوری اما تاسی بايد هميشه کم تر کمه پوری ۱ ساعت صبر وکی او له هغه نه وروسته د سهار چای او ډوډی وخوری. Du kan ta tabletterna någon gång mellan kl. 6 och 10. Oavsett när du tar dom måste du alltid vänta minst 1 timme med frukost.

För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med Medicinmottagning barn, Tuberkulosteamet, Sahlgrenska Universitetssjukhuset, DSBUS

KomHIT Flykting VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN SAHLGRENSKA UNIVERSITETSSJUKHUSET

د ماشومانو داخله کلینیک · Barnmedicin

د جانبی عوارضو په باره کی معلومات
Information om biverkningar

	دواوی ستاسی د ادرار رنګ سور / نارنجی کوی چی دا خطرناک نه دی. Medicinerna färgar urinen röd/orange. Det är ofarligt.
	کیدای شی تاسی د ستړیا احساس وکی، په خیټه کی مو درد پیدا شی او د خوا ګرځیدل حالت ولری چی اکثره وختونه دا تکلیفونه پخپله ورکیږی. Man kan bli tröttare, få ont i magen och bli illamående. Dessa besvär går oftast över. Man kan också få klåda i huden och utslag.
	که چیرته دا تکلیفونه مو ډیر شی نو د تشخیص دپاره باید تاسی د کلینیک د نرس سره تماس ونیسی. Om du får mycket besvär ska du ta kontakt med sjuksköterska på mottagningen för bedömning.
	دا مهمه ده چی تا هر سهار خپل ناشتا وخوری پدی خاطر چی د دوا د خوړلو په خاطر د نس درد او د خوا ګرځیدل خطرونه لږ سی. Det är viktigt att äta frukost varje dag. Då är det mindre risk att du får ont i magen och blir illamående av medicinerna.

För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med Medicinmottagning barn, Tuberkulosteamet, Sahlgrenska Universitetssjukhuset, DSBUS

د ماشومانو داخله کلینیک • Barnmedicin

معاینات

Kontroller

	د نرس سره ملاقات پسله ۲ **هفتو** څخه ؛ د ادرار او وینی معاینات اخیستل Besök hos sjuksköterska efter **2 veckor**; urinprov och blodprov
	د نرس سره ملاقات پسله ۶ **هفتو** څخه ؛ د ادرار او وینی معاینات اخیستل Besök hos sjuksköterska efter **6 veckor**; urinprov och blodprov
	آخرنی کتنه د ډاکټر سره ۳ **میاشتی** پسله معالجی څخه. ستاسی د ډاکټر نوم .... دی. Avslutande besök hos läkare efter **3 månaders** behandling. Din läkare heter ....
	که تاسی کوم پوښتنه ولری، تاسی کولای شی زموږ سره په لاندی شماره اړیکی ونیسی. Du kan ringa oss på telefonnummer................................ om du har frågor eller problem.
	که تاسی ته نا څاپه ډیر توخی پیدا شی، تبه وکی، بی اشتهایی تاسی ته پیدا شی و یا وزن مو کم شی نو باید چی تاسی زموږ سره اړیکی ونیسی. Om du plötsligt får mycket hosta, feber, aptitlöshet och viktnedgång ska du höra av dig till oss.

För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med Medicinmottagning barn, Tuberkulosteamet, Sahlgrenska Universitetssjukhuset, DSBUS